

Урок 4 «Диалоги «Как ты поживаешь?»»

Диалог «Привет – Как дела? – Пока» – это даже не общение, а набор шаблонов, фраз вежливости, их произносят на автомате, скажем, встретив в магазине знакомого, с которым не о чем поговорить, а молча пройти мимо невежливо.

Возможно, некоторые из этих фраз будут вам не вполне понятны в плане их построения. Не обращайте на это внимание, просто выучите фразы как есть.

«Привет»

Друзей мы можем поприветствовать так:

- Hi! – Привет!
- Hello! – Привет! Здравствуйте!

Более строгие варианты:

- Hello! – Здравствуйте!
- Good morning! – Доброе утро!
- Good afternoon! – Добрый день!
- Good evening! – Добрый вечер!

Только не говорите “Good night” – это не ночное приветствие, а пожелание спокойной ночи. Ответить на приветствие можно, просто повторив приветствие в ваш адрес: вам сказали “Hi”, отвечайте “Hi”, сказали “Good morning”, отвечайте “Good morning”.

«Как дела?»

Обычно за приветствием сразу следует вопрос:

- How are you? – Как дела?

Или, более неформально:

- How are you doing? – Как дела? Как поживаете?

Это стандартная формула вежливости, которой не нужно придавать особого значения. Просто дайте такой же стандартный ответ:

Строгие варианты:

- Very well, thank you. How are you? – Очень хорошо, спасибо. Как у вас дела?
- Thanks, I'm fine. And you? – Спасибо, хорошо, а у вас?

Неформальные:

- I'm ok. And you? – Я в порядке. Как сам?
- Good, how are you? – Хорошо, а у тебя?
- Great! And you? – Отлично, а у тебя?
- Not bad. – Неплохо.

«Пока»

Прощаются в английском языке шаблонными фразами:

Формально:

- Good bye! – До свиданья!

Неформально:

- Bye! – Пока
- Bye! See you later! – Пока! Увидимся (позже)!

Можно добавить или использовать вместо прощания пожелание хорошего дня или вечера:

- Have a good day (evening)! – Хорошего дня (вечера)!

Итого, диалог между двумя знакомыми может выглядеть так:

– Hi! – Привет!
– Hi! – Привет!
– How are you? – Как дела?
– Good, thanks. And you? – Хорошо, спасибо. А у тебя?
– I'm fine. – Отлично.
– See you later! – Увидимся!
– Bye! – Пока!

Более формальный диалог, например, между коллегами:

– Good afternoon, sir. – Добрый день, сэр.
– Good afternoon. – Добрый день.
– How are you? – Как ваши дела?
– Very well, thank you, and you? – Очень хорошо, спасибо, а у вас?
– I'm fine. Thanks. Have a good day. – У меня хорошо, спасибо, хорошего вам дня.
– Have a good day. – Хорошего дня.